

## NUMĂRĂTOAREA INVERSĂ

Acum, noi suntem cam treizeci de minute, treizeci și cinci de minute întârziți. Eu nu voi vorbi decât câteva momente, deoarece noi vom avea un rând de rugăciune, să-i chemăm sus pe toți oamenii care au cartonașele lor de rugăciune, și să ne rugăm pentru ei. Aceasta este promisiunea noastră.

<sup>2</sup> Dar acum noi începem în respect față de Cuvânt, în timp ce eu citesc o porțiune din Scriptură aici, și cer lui Dumnezeu după un context pentru textul meu. Noi întoarcem la Evrei, capitolul al 11-lea, dacă v-ar place să urmăriți așa cum citim.

*Acum credința este substanța lucrurilor care se speră, și evidența lucrurilor nevăzute.*

*Căci prin aceasta cei din vechime au căpătat o bună mărturie.*

*Prin credință noi pricepem că lumile au fost făcute prin Cuvântul lui Dumnezeu, astfel că lucrurile care se văd nu au fost făcute din lucrurile care se văd.*

<sup>3</sup> Să ne rugăm. Doamne, binecuvântează Cuvântul Tău. Sfințește unealta pentru care ea va fi folosită. Și fie ca uneltirea să fie ca să meargă împreună cu Cuvântul, să producă Viață și să facă acest Cuvânt iarăși viu înaintea noastră. Noi o cerem în Numele lui Isus. Amin.

Vă puteți așeza.

<sup>4</sup> Acum să-mi dați atenția voastră neîmpărțită doar pentru câteva momente, cam douăzeci de minute. Eu am un text mic aici, mi-ar place să-l numesc: *Numărătoarea Inversă*.

<sup>5</sup> Voi știți, cu toate lucrurile, ați auzit voi ce a zis Scriptura? Lucrurile care sunt, noi vedem, au fost făcute din lucrurile care nu erau, deoarece acesta era Cuvântul lui Dumnezeu Care a vorbit lucrurile în existență. Lumea pe care ședem noi astăzi, scaunele în care noi ședem, dușumeaua care este dedesubtul nostru, pământul, pomii, fiecare lucru, nu este nimic altceva decât interpretarea Cuvântului lui Dumnezeu. Când Dumnezeu îl interpretează, când se întâmplă, aceea îl descoperă. "Acolo să fie," și acolo era. "Acolo să fie," și acolo era. Și să vezi natura, cum este ea formată.

<sup>6</sup> Acum, natura era Biblia mea. Așa cum fiecare știe, care eu am... au fost în audiența mea, când am vorbit, eu sunt întradevăr aproape pe partea analfabetă, și de abia că citesc. Eu am o educație de șapte clase. Eu am o mulțime de experiență. Dar, în propovăduirea mea, eu trebuie să-mi iau inspirația și să o tipizez cu ceva în... în natură, astfel ca voi să puteți înțelege despre ce vorbesc eu. Eu nu pot folosi cuvinte cum face, un om educat și deștept, deoarece eu nu am educația cu care să o fac. Așa că de aceea eu iau natura, și tipizez ce îmi spune inspirația mea, cu natura. Eu m-am simțit îngrozitor de singuratic, că, dar odată... Eu citesc în Biblie unde este că profeții din Vechiul Testament au făcut asta.

<sup>7</sup> Și atunci cel mai mare dintre profeți era Ioan. Și noi observăm, când el era în vârstă de nouă ani, el a fost dus în pustie de către Duhul, pentru că el trebuia să-l prezinte pe Mesia. Tatăl lui era un preot. Aceasta era, obișnuit, ca el-el să fi urmat orientarea tatălui său. Dar, slujba lui era prea importantă, ca să ia vreo etică despre ceea ce altcineva se gândea. El trebuia să-și ia mesajul de la Dumnezeu. Astfel, la vârsta de treizeci el a ieșit din pustie, needucat, dar cu un zel arzător în inima lui, cu o revelație de la Dumnezeu, și o vedenie, că el urma să-l anunțe pe Mesia. El a știut asta așa de simplu, încât el a zis, "Există Unul stând printre voi, chiar acum, pe care voi nu-l cunoașteți." Gândiți-vă la aceasta. "Unul stând printre voi, chiar aici, pe care voi nu-l cunoașteți. El, eu nu sunt vrednic să-i dezleg încălțăminta Lui, dar El va boteza cu Duhul Sfânt și cu Foc. Ciurul Lui este în mâna Lui."

<sup>8</sup> Și voi ați observat felul lui de vorbire? Acum, el le-a spus Fariseilor când ei au venit afară. El știa, fiind un profet, el știa ce era în inima lor. Și el a zis, "Voi generație de vipere," însemnând șerpi. Vedeți, ei, el știa că aceea...

<sup>9</sup> Acum, vreun alt om putea să spună, "tu," altceva, voi știți, folosea ceva... o-o bună, gramatică înaltă, "Tu neînsemnată bucată de incomoditate," sau oricum ați vrea voi să numiți aceasta. Aceea ar putea fi greșit; eu doar am ales aceea, vedeți. Așa că poate că erau altfel de cuvinte pe care el le putea folosi.

<sup>10</sup> Dar, vedeți voi, inspirația lui, el știa că un șarpe era mic, și josnic, și furișându-se. Astfel el a zis, "Voi generație de șerpi, cine va avertizat să fugiți de mânia care urmează să vină? Să nu începeți să spuneți în voi înșivă, că, 'Noi aparținem de *asta*, sau *aceea*,' căci eu vă spun, că Dumnezeu este în stare din aceste stânci, pietre," ce a văzut el în pustie și pe mal, "să ridice copiii lui Abraham. De asemenea, securea este așezată la rădăcina pomului." Ce a văzut el. "Fiecare pom," ca în pustie, "care nu a produs rod," aceasta era ceea ce el folosea ca lemne de foc. Vedeți, "Și pusă la rădăcina pomului! Și dacă acesta nu produce roade bune, el este retezat jos și aruncat în foc." Vedeți, inspirația lui a urmat natura.

<sup>11</sup> Și-și dacă voi ați privi natura foarte aproape, voi nu ați ajunge prea departe de la Cuvânt, deoarece Dumnezeu este în natură. Eu mă gândesc, că ultima dată când am fost aici jos pe Coasta de Vest, eu am predicat asupra celor patru feluri de a vedea pe Dumnezeu; Dumnezeu în Fiul Său, Dumnezeu în Cuvântul Său, Dumnezeu în natură, și așa mai departe.

<sup>12</sup> Acum dacă noi observăm fiecare lucru pe care Dumnezeu l-a făcut în natură, fiindcă eu voi vorbi în felul acela, despre lucruri naturale tipizând lucruri spirituale, aceasta... pentru că aceasta era făcută din lucruri care nu se văd. Aceasta era Cuvântul. Acum noi luăm de exemplu ca...

<sup>13</sup> Cu câteva momente în urmă, mi s-a cerut să predic o predică, o predică funerară, pentru un scump prieten vechi de-al meu. Mulți dintre voi ați citit cartea mea, și voi vă amintiți unde eu... un băiat care era... unul care aparținea la ceva cercetași, sau ceva, și el... eu i-am cerut să-mi păstreze... să mi păstreze vechiul lui cos-... sau-sau costum de cercetași, când el l-a uzat. Păi, el mi-a păstrat un crac. Voi vă amintiți asta, în carte. Și eu l-am îmbrăcat. Lloyd Ford, mama lui a murit recent, cam în vârstă de optzeci și cinci de ani, un foarte prețios prieten de-al meu. Și Lloyd, fiind singur încă, și a stat cu mama lui, el a venit la mine. Și el a zis, "Frate Bill." Aceasta este cum mă știa el. Noi, eu l-am chemat Lloyd, el m-a chemat Bill.

Și am zis, "Ce vrei tu, Frate Lloyd?"

El a zis, "Vrei tu-vrei tu să predici funerarul mamei?"

<sup>14</sup> Am zis, "Eu aș fi bucuros să o fac. Aceasta ar fi ca propria mea mamă, parcă." Am zis, "Ea mi-a gătit așa de multe mâncăruri, și alte lucruri, și a fost așa de bună cu mine."

<sup>15</sup> El a zis, "Eu vreau ca tu să zici acele ultime cuvinte peste ea, Frate Branham."

<sup>16</sup> Am zis, "Ce ai vrea tu-ce ai vrea tu ca eu să spun, Lloyd?"

<sup>17</sup> El a zis, "Un lucru eu vreau ca tu să faci. Doar să-i asiguri pe ai mei, să ne asiguri despre învierea ei."

<sup>18</sup> Astfel eu am luat textul din ceva acolo în Iov, despre cum acel Iov privea natura. Și am zis, în a mea...

<sup>19</sup> Moartea propriei mele mame, propria mea mamă care doar a murit cam cu doi ani în urmă. Sora mea tânără tocmai a fost salvată, cu puțin în urmă, și ea m-a sunat când știa că mama se ducea. Și ea a zis, "Bill, ce pot eu face?" A zis, "Eu nu mai pot să sufăr, să stau acolo uitându-mă asupra mamei mele."

Am zis, "Aceasta este cea mai dulce privesc pe care am văzut-o vreodată."

Ea a zis, "Cum poți tu să spui asta, și, este mama ta?"

<sup>20</sup> "Oh," am zis, "ea este gata să se ducă, și vrea să se ducă. Ea este bătrână, și ea este gata să treacă din această viață."

<sup>21</sup> Eu i-am spus, "Mamă, Isus încă înseamnă pentru tine cum El a însemnat în ziua când tu ai primit Duhul Sfânt?"

Ea ar fi zis, "Da." Când, și eu aș...

Când ea nu a mai putut să o facă, am zis, "Zâmbește."

<sup>22</sup> Când ea a ajuns așa de rău, ea nu putea zâmbi sau vorbi, am zis, "Mamă, tu mori." Ea era pe brațul meu. Am zis, "Mamă, dacă Isus Cristos încă înseamnă la fel pentru tine, și tot atât de dulce, sau chiar mai dulce decât cum era El când tu ai primit Duhul Sfânt. Eu sunt fiul tău predicator. Eu trebuie să întâlnesc publicul. Înseamnă Isus ceva pentru tine, în timp ce tu mori? Dacă da, dacă tu nu poți să vorbești..." Și ea nu putea vorbi. Am zis, "Nu poți să vorbești, mamă?" Ea nu se putea mișca. Am zis, "Clipește din ochi, foarte repede." Și ea a început să clipească din ochi foarte repede, și apa curgea în jos pe obrazii ei. Când ea nu putea nici măcar să mai vorbească, dar simțurile ei în ea a simțit Prezența lui Isus Cristos. În câteva minute, un Vânt iute a venit prin cameră, și mama a plecat afară cu acesta, să-l întâlnească pe Dumnezeu.

<sup>23</sup> Acum, această femeie când ea a murit, am zis, "Este acolo speranță în înviere? Am zis, "Fiecare lucru..."

<sup>24</sup> Eu am fost privilegiat să vorbesc practic la fiecare națiune sub ceruri. Eu am văzut toate felurile de dumnezei și toate felurile de religii, dar acolo nu este nici una din ele adevărată decât Creștinătatea. Aceasta este singura. Chiar natura, însăși, ea vorbește pentru Creștinătate, Dumnezeu Creatorul!"

<sup>25</sup> Priviți, există viață, moarte, înmormântare, înviere. Înviere! Întregul... Tu nu poți să mergi afară fără ca să vezi aceasta. Priviți frunzele cum vin primăvara. Priviți-le cum ajung la tinerețea lor în bătrânețea lor, în vârsta lor mijlocie, și apoi în bătrânețea lor. Și vena este în frunze, purtând viața. Câteva minute, voi aflați că nu durează mult, înainte ca vreun îngheț să cadă sau orice, frunzele acelea cad jos. Și ce se întâmplă? Viața care este în pom, acea sevă, se duce jos în rădăcini. Dacă ea nu s-a dus, frigul iernii ar omorî pomul, ar omorî viața. Ea nu poate sta sus. Ea trebuie să meargă jos și să se înmormânteze pe sine. Dar în primăvara anului, iat-o venind înapoi, cu o frunză nouă iarăși. Aceasta mărturisește că există o viață, o moarte, o înmormântare, o înviere. Fiecare lucru tipizând. Noi doar nu putem să ne îndepărtăm de la aceasta.

<sup>26</sup> Priviți soarele unei dimineți când el răsare, soarele care luminează cerurile. El este un copil mic, legănat în brațele mamei sale, când el este slab, nu prea multă viață, nu prea puternic. Și atunci cam la ora opt, el o pornește la școală. La unsprezece treizeci, el a absolvit, și este ieșit din liceu și ieșit din colegiu. Atunci el este în tăria lui, cam de la doisprezece până cam la două. Atunci el începe să devină slab, mai slab, mai slab, mai slab, și în sfârșit el devine într-adevăr slab ca un om bătrân sau o femeie, se duce jos. Este acesta sfârșitul lui? El vine înapoi dimineața următoare să mărturisească, "Există o înviere, și o viață dincolo de moarte."

<sup>27</sup> Totul mărturisește. Toată natura mărturisește. Cuvântul mărturisește pentru aceasta. Tocmai Duhul Însuși care este în inima noastră, mărturisește pentru aceasta. Ceva înlăuntrul nostru, strigând, că, "Acolo este o înviere a morților." Astfel, voi vedeți, să zici...

<sup>28</sup> Dacă țiecare lucru servește scopul lui Dumnezeu, acesta are o înviere. Însă acesta poate să învie numai dacă el

servește scopul lui Dumnezeu. Dacă o floare trăiește și nu este germinat, ea nu va învia iarăși. Dacă voi plantați porumb, și acesta nu este germinat, acesta nu va învia iarăși. Orice lucru care nu servește scopul lui Dumnezeu, nu are înviere. Însă voi nu puteți ține nimic în pământ care servește scopul lui Dumnezeu. Acesta apare iarăși să mărturisească despre o înviere. Noi știm că toate aceste lucruri sunt adevărate. Ele sunt mărturisiri pentru noi, să ne încurajeze. Fiecare zi, peste tot unde te uiți, tu vezi pe Dumnezeu.

<sup>29</sup> Există un trup natural, o persoană. Există un Trup spiritual al persoanei.

<sup>30</sup> Există o mireasă naturală. Eu am avut privilegiul să căsătoresc cupluri de tineri minunați. Și niciodată nu mă gândesc despre aceasta afară doar... Eu cumva îi întorc pe ei roata, puțină superstiție, și eu stau cu spatele meu-meu către Răsărit, și ei uitându-se către Răsărit. Și cum eu mă uit la ei, eu mă gândesc despre inimile lor bătând ca una, Cristos și Mireasa Lui. Există o mireasă naturală, și fiindcă există o mireasă naturală, aceasta este numai o mărturisire că acolo este o Mireasă spirituală. Există o Mireasă spirituală, deoarece există o mireasă naturală.

<sup>31</sup> Toate întâmplările acestea naturale, acum, ele premerg întâmplări spirituale. Fiecare întâmplare acompaniază pe cealaltă întâmplare, aceasta numai o îmbunătățește.

Voi ziceți, "Ce este ca aceea?"

<sup>32</sup> Păi, ceva ca o Viață spirituală, când ea vine în viața naturală, aceasta îmbunătățește viața naturală. Ea, Ea te face într-o condiție mai bună decât cum erai tu în viața naturală.

<sup>33</sup> Când frunza îmbătrânește și moare, când ea vine înapoi iarăși cu viața în înviere, să mărturisească într-un alt an, ea vine înapoi într-o condiție mai bună decât cum a făcut-o când ea a mers jos. Vedeți, totul mărturisește despre aceste lucruri.

<sup>34</sup> Acum să luăm, de exemplu, realizările pe care omul a fost în stare să le facă pe pământ. În toate aceste realizări naturale acum... Eu vreau atenția voastră neîmpărțită acum. Toate realizările naturale care s-au întâmplat pe pământ, au fost premergătoare la realizările spirituale pe care Dumnezeu le-a făcut prin biserica Lui.

Toate lucrurile naturale sunt un model al lucrurilor spirituale.

Acum voi ziceți, "Cum este aceea?"

<sup>35</sup> Să luăm, de unul, transportul. Întâi, transportul era cu calul. Următorul, acesta era cu automobilul. Atunci știința nea construit un avion. Atunci, dar, voi vedeți, acesta este un... Întâi, era un cal putere. Mașina era poate de douăzeci de cai putere. Avionul urcă sus la sute de cai putere. Vedeți ce este asta? Aceasta este doar cum noi venim înainte cu calul, apoi un automobil a fost făcut, apoi următorul lucru era un avion. Noi doar continuăm să realizăm înainte, mai înalt și mai înalt, mergând mai mare și mai mare. Aceasta este realizarea științei. Aceasta este o premergătoare la lucrurile spirituale care sau întâmplat, de la Dumnezeu, prin Duhul Lui, care erau în Cuvântul Lui promis.

<sup>36</sup> Omul natural, prin cunoștință, se uită înapoi după realizările lui; aceea este știință, se uită la ce a făcut Dumnezeu într-o creație trecută. Ei se duc afară și culeg bulgări, și iau bucăți de pietre și fosile, și-și elemente, și le leagă împreună. Vedeți, la realizarea aceea, ei iau ce a făcut Dumnezeu, și îl pervertesc de la starea lui originală, și-și face cartierele lui de locuit, și așa mai departe, și economia lui puțin mai bună, prin ceea ce a fost creat. Aceasta este în realizarea naturală, de către om.

<sup>37</sup> Dar Dumnezeu, în realizarea spirituală, merge înainte, nu merge înapoi. El merge înainte, uitându-se în Cuvânt, și crezând promisiunile pentru lucrurile care nu au venit încă, pentru ca revelațiile spirituale să manifesteze lucrurile spirituale pe care Dumnezeu le-a promis. El le vede că vin să se îplinească. Întocmai ca omul de știință în laboratorul lui lucrează la diferite lucruri să ajute pe om, luând creația; omul spiritual se uită înainte la ceea ce Dumnezeu a promis, care încă nu a fost niciodată creat. Omul natural se uită înapoi. Omul spiritual se uită înainte.

<sup>38</sup> Acesta este felul, care ei îl au-au aceea în biserică. Membrul natural de biserică se uită înapoi la ce era Finney, Sankey, Knox, Calvin. Aceasta era în regulă, dar aceea era ziua lor. Noi ne uităm înainte după altceva, promisiunea care este mai mare și mai înaltă, și ce a promis Dumnezeu. Știința merge înapoi, să o culegă. Noi mergem înainte, în Cuvântul Domnului, să aflăm ce a realizat Dumnezeu.

<sup>39</sup> În aceste două lucruri, unul premerge pe celălalt, sau îl tipizează. Acum după cum știința a fost capabilă să realizeze mai mulți cai putere, așa cum el a făcut prin a lua puterea și să facă instrumente mai mari, automobilele și avioanele; Dumnezeu a realizat din aceeași manieră, ca fiecare din acele tipuri. Acum priviți.

<sup>40</sup> Departe în urmă în zilele lui Luther, puterea lor era cai putere. Și atunci Dumnezeu, prin a-l lua pe Luther în mâinile Lui, l-a controlat, afară dintr-o organizație mare, sau un sistem, El l-a lăsat pe om să vadă că "cel drept va trăi prin credința lui." Și când el a fost în stare să obțină justificarea, și să o predice, biserica a venit la Viață. Ea a venit la Viață și a început să se miște doar puțin, în urmă sub zilele cailor putere, când caii putere erau cam gata să dispară, a trăsorii, și calul și căruța. Acum, el a realizat justificarea, și, prin aceea, atunci biserica a primit Viață prin a crede în Isus Cristos. Nu a luat ceva...

Voi ziceți, "Eu cred biserica. Eu cred *asta*."

<sup>41</sup> "A-l crede pe El este Viață." Justificat prin credință! Luther a predicat aceasta. Aceasta era tipizat prin zilele calului și căruței.

<sup>42</sup> Atunci el a luat un om în Anglia, cu numele de John Wesley, sub controlul Lui, să scoată afară toate istmurile, departe de el. Și El a fost în stare, prin John Wesley, să aducă în biserică sanctificarea. Sanctificarea a ridicat biserica pe picioarele ei și a făcut-o în stare să umble. Acum la sfârșitul epocii lui Wesley era automobilul, noi ne dăm seama de aceea când... sfârșitul bisericii lui Wesley, eu vreau să spun. Nu... Vedeți, fiecarefiicare reformator vine la sfârșitul epocii. Acum noi aflăm că Wesley, în ultima din epoca bisericii lui, acesta a venit înăuntru chiar înainte de Penticostali. Păi, noi vedem că biserica a avut destulă tărie, prin sanctificare, să pășească la o parte de la lucrurile lumii. *Sanctifica* înseamnă "separa pentru slava lui Dumnezeu." Aceasta este destul de rău că ea a pierdut aceea. Dar ea a obținut destulă tărie.

Luther i-a dat lumină, în urmă în zilele căruței cu cal.

<sup>43</sup> Wesley a pus-o pe picioarele ei, să umble; sanctificare, separând de la lucrurile lumii. Prin aceea au venit micuțele ramuri, ca Sfințenia Pelerinului, și Nazarinienii, și câte și mai câte au venit din aceea, prin sanctificare.

<sup>44</sup> Dar, amintiți-vă, că ei nu puteau să stea liniștiți. Stâlpul de Foc s-a mutat afară. Și ei au venit la Azusa Street, aici în California. Și atunci ce a făcut Aceasta? Aceasta a reprezentat zilele avionului, de la automobil, când ei... Dumnezeu a fost în stare, prin frații Wright, să... sau omul era, să realizeze un avion care putea zbura. Imediat, premergând aceea, cincizecimea de la Azusa Street a căzut, și omul a luat-o în aer, în supranatural, către necunoscut. El a vorbit cu limbi necunoscute, el a cunoscut lucruri care erau străine pentru biserică, deoarece el a decolat de pe pământ, el a plecat (aerul) în aer. Ce a făcut aceasta? Imediat după ce au venit avioanele, el a luat-o în aer. Dumnezeu a arătat, prin avioane, că biserica Lui se ridică. El arată, prin lucrurile naturale, ce se întâmplă în spiritual. Ele întotdeauna urmează. Întocmai ca magii urmând Steaua, să-l găsească pe Cristos, după ce au urmărit Aceasta pentru doi ani.

<sup>45</sup> Acum observați, toate acele lucruri sunt realizări pe care omul le-a realizat, sunt numai simboluri și umbre a ceea ce Dumnezeu face. El întotdeauna o face în felul acela. El ne-a spus semnele care vor fi pe ceruri, lucrurile care se vor întâmpla tocmai înaintea venirii lui Cristos. Noi vedem aceasta acum. Acesta este doar un post de indicare. Și noi vedem știința, cum au realizat ei, și cum Dumnezeu a realizat prin biserica Lui.

<sup>46</sup> Călătorește un om într-un avion? El nu mai vrea nici un cal și căruță, afară doar dacă el vrea doar puțină distracție. Însă calul și căruța... Amintiți-vă, ce este puterea în avion? Doar mai mulți cai adăugați, asta-i tot.

<sup>47</sup> Și astfel când John Wesley a găsit sanctificarea, o lucrare pusă deoparte de justificare, el niciodată nu a condamnat justificarea, el a adăugat numai mai multă putere la ea. Înțelegeți?

<sup>48</sup> Și când Penticostalii au găsit botezul cu Duhul Sfânt, și restaurarea darurilor, ei niciodată nu au negat sanctificarea sau justificarea, ei doar au primit mai multă putere și s-au ridicat, și au mers în sus pentru că el a găsit mai multă putere. Înțelegeți?

<sup>49</sup> Toate acele lucruri pre umbrind, așa cum ele veneau în sus. Dacă noi am fi avut timp, noi puteam într-adevăr să stăm asupra acesteia, însă noi nu avem. Dar el s-a ridicat. Așa cum știința a realizat ceva, uitându-se înapoi; Dumnezeu realizează, mergând pe *aici*, mergând înainte către Împărăție.

<sup>50</sup> Acum noi aflăm, că de la Azusa Street, avioanele au decolat în treziri mărețe, și au cutreierat lumea, către necunoscut, în locurile Cerești, vorbind limbi necunoscute, cu daruri necunoscute, pentru lume. Păi, ei credeau că ei erau fanatici, însă ei erau în stare... Dumnezeu a luat un grup de oameni în mâinile Lui. Și a luat un micuț, om Negru cu ochii în cruci, jos aici în Azusa Street, care nu avea mai multă pricepere decât să creadă ceea ce Dumnezeu a spus că era Adevărul. Și aceea este adevărat.

<sup>51</sup> Vedeți, când o știință trebuie să pună o mulțime de înțelegere în capul unui om, de înțelepciune, de cunoștință, să meargă înapoi și să afle aceste lucruri; Dumnezeu trebuie să ia ceea ce el are în el, afară din el, astfel ca El să-l poată folosi. Unul mergând pe *aici*, și unul mergând pe *acolo*. Unul merge în jos, și celălalt merge în sus.

<sup>52</sup> Acum, ea a lăsat aceste biserici intelectuale pe pământ, când cea Penticostală a decolat cu vorbirea în limbi și daruri mari de vindecare. Ei i-au vindecat pe bolnavi. Ei au făcut lucruri mărețe. Ei au făcut-o. Nu există nici o îndoială că ei au făcut aceasta. Aceasta este o dovadă, că ei au făcut-o. Sigur au făcut-o! Și ei au lăsat această biserică intelectuală să șadă pe pământ. Nu contează, că ei zic, "Păi, voi nu puteți." Ei au făcut-o, oricum. Dacă voi...

<sup>53</sup> Ca băiețașul în închisoare, pentru că a împușcat un gumbo. Cineva a venit înăuntru, a zis, un băiețaș a venit înăuntru să-l viziteze, a zis, "Oh, ei nu te pot pune în închisoare pentru asta!" El a zis, "Ei nu pot?" El era deja acolo.

<sup>54</sup> Și acela este felul în care ei zic, că, "Duhul Sfânt a fost pentru o altă epocă." Asta este ceea ce gândesc ei! Acesta este aici! Noi o știm. Noi, și-și aceasta este... Noi zburăm în aer pentru ultimii patruzeci, cincizeci de ani, cu El, văzând lucruri care oamenii intelectuali nu știu nimic despre ele. Singurul lucru pe care ei îl pot face este să șadă jos și să zică, doar să-și bată joc de El.

<sup>55</sup> Ca un vițeluş, odată, a ieșit dintr-un grajd, au zis ei, și acesta era gras și rotund. El își azvârlea în sus călcâiele. Și el avea un fermier foarte minunat care l-a hrănit bine, și el era tot rotund și plin de vitamine. Și un alt bătrân fermier leneș acolo care avea un vițeluş, de asemenea, născut în șopru în iarna aceea, când micuțul nu a mâncat nimic decât buruieni. Și când el a ieșit, el era așa de sărac de abia putea să se miște, și, de fiecare dată, vîntul sufla și-l împingea într-o parte. El a văzut acest vițeluş gras azvârlind doar călcâiele lui, și având un timp grozav. Voi știți, el s-a uitat prin

crăpătura din gard, și a zis, "A-a-astfel de fanatism!" El era tot plin cu vitamine, nu-i de mirare că el putea să-și azvârle în sus călcăiele lui.

<sup>56</sup> Și când un om este umplut cu Duhul Sfânt, acolo este ceva în el, care este plin de Vitamină spirituală de la Dumnezeu, îl face să-l laude pe Dumnezeu, să strige, și să acționeze diferit. Pentru ce? El nu mai este legat de pământ. El este în Ceruri, navigând în jur, în locurile Cerești în Isus Cristos.

<sup>57</sup> El i-a lăsat legați de pământ cu bicicletele lor și automobilele, ei au plecat în aer. Da, domnule. Practic i-a luat afară de acolo, afară din modă. Ei au vindecat bolnavii. Ei au vorbit în limbi necunoscute, și au făcut multe lucruri.

<sup>58</sup> Dar acum, prieteni, pot eu să spun aceasta. Aceasta a venit la epoca astronautului. Noi ne-am mutat afară din epoca aeroplanului. Noi avem mai multă putere acum. Epoca astronautului a venit înăuntru. Ce este aceasta? Nu o... Noi am venit într-o epocă spirituală de astronaut, vedeți, mergând deasupra. Aceasta nu este... Acesta este același Duh, numai cu mai multă putere, doar ridicat mai înalt, poate merge mai înalt, vede mai mult, crede mai mult, să fie mai mult ca Cristos. Nu automobilul, nu căruța cu cal, nici măcar avionul, ci, astronautul, el cutreieră înainte și deasupra fiecăruia.

<sup>59</sup> Aceasta este numită epoca vulturului, în Biblie. Dumnezeu îi numește pe profeții Lui... epoca Vulturului! Noi ne dăm seama, acolo în Biblie, noi aflăm, în Maleahi 4, că nouă ni sa promis aceasta în ultimele zile. Acum, El aseamănă profeții Lui cu vulturii. El se numește pe Sine vultur. El este marele vultur Iehova.

<sup>60</sup> El este capabil să realizeze, pentru Sine, o Mireasă. El are să fie, în zilele din urmă, în stare să ia o Mireasă, încât cu o slujbă care este așa de exactă, ... cum un om și nevasta lui devin una. Și când Iehova îi face pe oamenii Lui ca El, atunci El locuiește în oamenii Lui. Ei sunt una.

<sup>61</sup> Aceasta împlinește Scriptura, exact ce a spus El în Sfântul Ioan 14:12, "Cel ce crede în Mine, lucrările pe care le fac Eu le va face și el." Aceasta de asemenea împlinește ce a spus Isus că va avea loc, "Cum era în zilele Sodomei, așa va fi la venirea Fiului omului."

<sup>62</sup> Acum este epoca astronautului. Și astronautul vede lucruri pe care călărețul, automobilul, sau avioanele, nici unul, nu vede. El merge mai înalt. Avionul încă este aici jos săltând în jur în nori, și având explozii, și lovind în jos, și toate celelalte. Dar el merge în afara norilor de crezuri și denominațiuni, se mută înainte sus în Ceruri, tocmai departe de fiecare lucru.

<sup>63</sup> Epoca astronautului, noi trăim în epoca astronautului. Tot atât de sigur cum Dumnezeu a mărturisit prin întâmplările naturale acolo, așa mărturisește El acum că, dacă noi am realizat un astronaut, Dumnezeu a realizat ce a promis El să realizeze în zilele din urmă, conform cu Maleahi 4. Singurul lucru pe care El îl are de făcut este să ia pe cineva în mâinile Lui, care poate să se desprindă de avioane și automobile, și câte altele. Nu să se uite înapoi la ceea ce a fost, ci mai multă putere să-l ridice mai înalt, să-l ridice în Prezența lui Dumnezeu, să-l ridice acolo sus unde toate lucrurile sunt posibile. Acum noi vedem că aceasta se întâmplă. Nu există nici o îndoială la aceasta.

<sup>64</sup> Așa face astronautul spiritual, cum astronautul natural merge înainte deasupra avioanelor; avioanele întotdeauna tamponându-se, și certându-se în nori, și toate lucrurile ca acestea. Acolo nu poate fi nimic mai mare, nici o altă realizare, decât astronautul. Singurul lucru pe care el îl are de făcut este doar să continue să pună mai multă putere, el merge oriunde vrea el, vedeți, deoarece el s-a dus în spațiu. Avioanele sunt încă jos, tamponându-se, certându-se, aterizat, și fiecare lucru ca acesta. Dar astronautul nu trebuie să fie aterizat. El merge înainte deasupra norilor. El merge înainte deasupra, înainte deasupra crezului, înainte deasupra denominațiunii, înainte deasupra acelor care zic, "Aceasta nu este așa, Aceasta nu este așa!" El are o călăuză, Duhul Sfânt. Cuvântul îi spune lui așa, și el se mișcă înainte!

<sup>65</sup> Cum face o știință un astronaut? El ia puterea pe care ei o au, și doar continuă să rupă ceva în acesta, aceasta îl face să meargă mai departe, să meargă fără aer, și așa mai departe. Și continuă... Eu nu cunosc chimicalul din acesta; eu nu sunt un mecanic. Dar orice este acesta, el continuă să-l facă să meargă mai înalt și mai înalt. El continuă să-l îmbunătățească tot timpul, până când acum el poate să meargă în afara oricărei rațiuni. Așa face astronautul lui Dumnezeu, merge în afara la tot crezul bisericii, a tuturor granițelor, a tuturor acestor lucruri care zic, "Zilele minunilor au trecut; nu există un astfel de lucru."

<sup>66</sup> Cum a aflat astronautul aceasta? El a calculat aceasta pe hârtie. Aceasta a venit de pe hârtie, ceea ce el a calculat. Același lucru, că orice om poate să șadă jos și să citească Cuvântul lui Dumnezeu și să vadă ce este promis. "Cercetați Scripturile, în Ele voi vă gândiți că aveți Viața Eternă," a zis Isus, "și Ele mărturisesc despre Mine." Acea mulțime legată de pământ care ei o aveau acolo în urmă în zilele acelea nu știau ce era El.

<sup>67</sup> Slujba, ce face aceasta, astronautul vede lucruri, că avioanele și fiecare lucru sunt depășite. Așa face astronautul spiritual, merge dincolo de nori și dincolo de crezuri, și dincolo de îndoială, afară în spațiul exterior; spațiul exterior, din toată necredința, spațiul exterior unde el nu aude pe flecar zicând, "Păi, tu nu poți face aceasta. Nimeni nu va coopera, coopera cu tine. Tu nu poți să faci asta. Tu nu poți face aceea." El nu o observă. El este un astronaut. El merge înainte dincolo de acei nori. "Este prea furtunos. Noi nu vom reuși." Aceasta nu contează pentru un astronaut; el merge dincolo de furtună. Vedeți, acesta este felul care este la credința unui adevărat astronaut astăzi. Ei zic, „Păi, doctorul a zis așa-și-așa.” Aceea ar putea să fie în ordine, dar un astronaut nu crede asta.

<sup>68</sup> Când Aceasta este scris Aici, el are Aceasta în inima lui. Ceva îi spune lui, el doar propulsează drept înainte afară.

Asta-i tot. Merge drept înainte afară în spațiu, deoarece noi trăim într-o epocă de astronaut, da, domnule, afară în spațiu, "unde toate lucrurile sunt posibile pentru acei care cred." El are o călăuză, care este Cuvântul Lui, care îi spune lui cum să meargă, Cuvântul lui Dumnezeu.

<sup>69</sup> Astronautul natural este... are ceva să îl controleze. Când astronautul este în aer, el are ceva înapoi aici, jos înapoi aici pe pământ, care îl controlează. Acesta este numit radar. Acel radar îl mișcă pe el în jur, arată unde este el, spune ce face el. Și acel radar îl controlează de la un turn de radar, aici pe pământ. Acela este astronautul natural.

<sup>70</sup> Astfel astronautul spiritual are o Putere de control, are un turn de control, de asemenea. Acesta nu este jos *aici*, cum este omul. El este sus Acolo. Și acesta-i Duhul Sfânt care este în el, care îl controlează, un turn al botezului cu Duhul Sfânt. El este sub control, îl ține în control prin Cuvânt; nu într-o grămadă de fanatism, ceva strigăt fără sens; ci, AȘA VORBEȘTE DOMNUL, și se întâmplă. El este întotdeauna sub control. El are un turn de control, care este Duhul Sfânt. Și Cuvântul este programul Lui, și el este așezat chiar în acel program. Și puterea Duhului Sfânt îl înzestrează să se miște afară, și aceasta aduce realizarea pe care Dumnezeu vrea să fie realizată pentru poporul Lui, ca el să poată împlini ceea ce El a promis.

<sup>71</sup> Isus nu a vindecat pe oameni deoarece El a trebuit să o facă. El a împlinit aceasta, a împlinit Scriptura. El a vindecat deoarece aceasta era scris că El o va face. El nu trebuie să arate aceste semne astăzi, El nu trebuie să aibă o slujbă de *așa-și-așa*, dar El a promis că El o va face. El o face să împlinească promisiunea Lui.

<sup>72</sup> Frate, soră, bărbați, femei, nu puteți voi vedea aceasta? Nu puteți voi vedea modelul dintre spiritual și natural?

<sup>73</sup> Aceste realizări mărețe a adus ceasul de timp al științei, și a pătruns într-un astfel de loc până când ei zic că acum este numai... La ceasul științei, ei zic că sunt trei minute până la miezul nopții. Ei sunt la sfârșit. Ei au aflat lucrul care îi va distruge. Ei au găsit fiecare lucru. Un astronaut poate să ajungă în aer și să meargă dincolo, cu puteri atomice, și să șadă sus acolo și să zică, "Predați-vă sau veți fi explodați." Trei minute până la miezul nopții! Ei au lucrat la ceea ce Dumnezeu a făcut. Ei au fost în stare să pervertească. În loc să încerce să facă viață, ei întotdeauna încearcă să găsească ceva să omoare pe cineva, ceva care va depăși lucrul următor, să bată națiunea următoare, să bată locul următor. Aceea este ceea ce ei încearcă să facă.

<sup>74</sup> Dar omul privește înainte, numindu-l pe om fratele lui, și încercând să-l conducă la o Casă unde el nu va trebui să moară. Unul este în moarte, celălalt este în Viață. Dar aceștia, în moarte, numai reprezintă Viață. Frunza, când ea cade jos din pom și moare, înseamnă numai venirea ei înapoi, căci aceasta era.

<sup>75</sup> Ceasul ticăie, peste realizările științei astăzi, la trei minute până la miezul nopții. Pe marele ceas al lui Dumnezeu, el ticăie, "Isus Cristos același ieri, azi, și-n veci." Noi am ajuns! "Lucrările care le fac Eu le veți face și voi." "Isus Cristos același ieri, azi, și-n veci." Când ceasul științific zice trei minute până la distrugere; ceasul lui Dumnezeu zice, "Isus Cristos același ieri, azi, și-n veci." El este pe pământ, în puterea Duhului Sfânt, să facă Cuvântul Său viu și să facă pentru biserica Lui exact ce a promis El că Acesta va face, umplându-și astronautii Lui, făcându-i pe toți alimentați cu combustibil și gata.

<sup>76</sup> Astfel ei au intrat în mărețul lor tub mare științific, aici nu cu mult în urmă, tub de astronaut, și iau acum numărătoarea inversă, îndreptați către lună. Ei decolează de aici, de asemenea. Ei au un astronaut într-un tub mare, acționat prin putere atomică, că ei pot să-l trimită direct la lună, pretind ei. Ei au intrat în tubul lor și așteaptă pentru numărătoarea inversă.

<sup>77</sup> Astronautul spiritual a intrat în Cristos și ascultă la numărătoarea inversă a Cuvântului. Amin. Acum voi Luteranilor s-ar conveni să strigați, și voi Bapțiștilor și Prezbiterienilor. Priviți numărătoarea inversă, a Cuvântului.

Oh, Doamne! Numărătoarea inversă, a Cuvântului! Și ei sunt îndreptați către Cer, nu la lună. Ei vor depăși luna așa de repede că ei nici măcar nu o vor vedea. Oh, Doamne! Așteptând pentru numărătoarea inversă! Da, domnule. Așteptând pentru numărătoarea inversă este corect.

<sup>78</sup> Ce fac ei? Ei sunt înfășurați în Cristos, în har de răpire. Nimic ce ei au făcut, ei înșiși. Cristos a luat pe needucat, lucrurile neînsemnate ale lumii, a înfășurat astronautii Lui în aceasta, și i-a împuternicit cu Duhul Sfânt, ca să decoleze. Această lume urmează să fie lăsată singură. Aceasta este corect, decolând!

<sup>79</sup> Observați, omul natural chiar numără invers. Eu am zis că el a făcut lucrurile invers. El numără invers. Priviți numărătoarea lui, "Zece, nouă, opt, șapte, șase, cinci, patru, trei, doi, unu, zero!" Vedeți, el merge înapoi, și începe să numere. Vedeți? El este tot... Zece este un număr rău. Asta-i corect. Să începi cu zece, acesta este un număr rău.

<sup>80</sup> Ei au avut zece seminții ale lui Israel, și ele erau toate doar firești. Și El a trebuit să ia pe cei doi fii ai lui Iosif, Efraim și Manase, copiii profetului, și să-i binecuvânteze. Și, când el a făcut-o, mâinile lui s-au încrucișat. Și el a zis, "Tată, nu așa, tu ți-ai pus mâinile pe Efraim, acestea ar fi trebuit să fie pe Manase."

<sup>81</sup> El a zis, "Dumnezeu mi-a încrucișat mâinile." De la... Luând aceasta de la fiul mai în vârstă, legea, și punând-o sus dincolo pe Cristos. Și prin aceea, a venit, prin cruce a venit schimbarea dreptului de prim născut, amin, la fiul mai tânăr. Oh, Doamne! Ce minunat! Dacă noi am fi avut timp să intrăm în aceasta; vom intra altădată. În ordine.

<sup>82</sup> Acum, zece este un număr rău. Dar omul întotdeauna numără invers, începe de la zece. "Zece, nouă, opt, șapte, șase, cinci, patru, trei, doi, unu, zero."

<sup>83</sup> Ce face Dumnezeu? El începe cu numărul Lui, șapte. Acela este numărul lui Dumnezeu. Priviți-l pe El, șapte. Oh,

El numără înainte, începând cu unu. El începe cu prima Lui epocă a bisericii. Acestea erau simbolurile Lui pe pământ. Acolo sunt șapte epoci ale bisericii. El a făcut lumea în șapte zile; ziua a șaptea El s-a odihnit. Acela este ultimul Lui număr în creația Lui. El s-a odihnit.

<sup>84</sup> Observați, El numără drept înainte, nu invers. El merge înainte. El începe de la prima Lui epocă a bisericii, care a început la A.D. 33, și El a început numărătoarea inversă. El și-a numărat epocile bisericii Lui. Aceea era nașterea bisericii, în Ziua Cincizecimii. Ce a început El să numere? El începe să numere epocile bisericii. "Cea dintâi, era Efes, numărul unu; doi, Smirna; trei, Pergam, patru, Tiatira; cinci, Sardis; șase, Filadelfia; șapte, Laodicea! Este mai târziu decât vă gândiți. Este mai târziu decât vă gândiți. Numărătoarea s-a terminat. Următorul lucru este "zero," să mergem! Totul este gata. Numărătoarea s-a terminat.

<sup>85</sup> Când John Glenn, astronautul nostru, a intrat în tubul acela mare, să decoleze, națiunea a stat fără grai. Ei nu știau, în dimineața aceea că el a decolat. Când el a făcut-o, el a intrat în tub, și fiecare plângea, și așteptau, și priveau la ceea ce urma să se întâmple. Națiunea a stat fascinată. Voi ați văzut... Toate televizoarele proclamau zgomotos, și toate celelalte, astfel că fiecare putea să vadă aceasta. Acolo ochiul natural nu putea să o vadă, pentru că ei au pus-o la televiziune. Voi vă amintiți aceasta.

<sup>86</sup> Atunci când el a ajuns să fie plasat corect în tub, și când el a făcut-o, ei au început, "Zece, nouă, opt, șapte, șase, cinci, patru, trei, doi, unu, zero," el s-a desprins. Ce s-a întâmplat? Când marele levier s-a tras, atomii au început să ia foc, au început să se rupă, focul a început să zboare, fumul a început în rotocol, și mărșul tub mare a decolat către aer, către necunoscut, acolo afară pe undeva. El a decolat în realizarea omului, cea mai mare din câte el a avut vreodată. Dar lăsați-mă să vă spun, acela este doar un lucru foarte mic.

<sup>87</sup> Într-una din aceste dimineți, realizarea lui Dumnezeu, a astronautilor Lui care s-au urcat în Isus Cristos, au fost născuți acolo prin Duhul Sfânt, umpluți cu puterea Lui! Într-una din aceste dimineți, întregul univers va țipa, și plânsul și scrâșnirea dinților, când ei vor vedea că ei au pierdut-o. Când marele Vultur, acționat prin Duhul Sfânt și Foc, începe să-și întindă aripile Lui, astronautii vor decola în cer, să meargă să întâlnească Mirele; când Mireasa decolează, în puterea de astronaut a Atotputernicului Dumnezeu Care l-a trimis pe Isus Cristos pe pământ, în forma Duhului Sfânt, a adus Biserica prin aceste realizări!

<sup>88</sup> Până când, acum Ea primește Putere de înviere în ea, să zboare în afara lucrurilor din lume, văzându-l pe El înăuntru aici afară în Biserică, făcându-se pe Sine același ieri, azi, și în veci. Da, domnule. Numărătoarea inversă este chiar terminată. Fiecare epocă a bisericii este trecută. Noi o sfârșim pe Laodicea.

<sup>89</sup> Intră înăuntru, fratele meu, soră. Comprimați-vă. Presiunea nu vă va vătăma când voi ajungeți înăuntru și vă comprimați. Intrați în Cristos, și vouă nu vă va păsa ce zice lumea. Ei nu vă pot lovi niciodată, oricum. Voi sunteți în siguranță. Voi sunteți băgați înăuntru.

<sup>90</sup> Isus Cristos este marele nostru, tub glorios de Astronaut în care vom fi noi, care va fi propulsat de către Duhul Sfânt și putere și Foc, când ea începe să zboare afară într-una din aceste dimineți. Focul Duhului Sfânt lovește pământul în felul acesta, și când ei o fac, Biserica va fi ridicată sus. Și toate națiunile vor sta, ei nu vor avea nevoie de televiziune, ei îl vor vedea pe El. Fiecare genunche se va apleca și fiecare limbă va mărturisi, așa cum Ea își propulsează drumul Ei înspre acolo, în tărâmurile glorioase ale Cerurilor, să fie căsătorită cu Mirele Ei. Dumnezeu să ne ajute să trăim pentru ziua aceea!

Să ne plecăm capetele.

<sup>91</sup> Voi mânați o căruță cu cal astăzi, mergeți voi pe o bicicletă, sunteți voi... cu un automobil, sau ați ajuns voi sus în nori cu un avion? Dacă da, eu am ceva să vă spun vouă. Există o epocă de astronaut în desfășurare acum. De ce nu veniți voi să intrați în Astronaut? Oh, eu știu că aceasta sună a teamă. Primul om care s-a urcat vreodată într-un aeroplan, parcă l-a speriat de moarte; primul care a avut un automobil, voi știți ce a făcut acesta; dar acum el este un lucru obișnuit. Oh, frate, soră. Isus Cristos este aici, marele tub Astronaut în care urmează să fim noi. Norul peste noi, nu va însemna un lucru; El va sparge fiecare nor de îndoială, fiecare lucru de necredință, și va înainta acolo afară în spațiu.

<sup>92</sup> Dacă voi nu ați intrat în El, încă, voi aveți o ocazie în dupăamiaza aceasta. Vreți să vă ridicați mâinile, și să ziceți, "Roagăte pentru mine Frate Branham, ca eu să pot pași în acel loc unde eu pot să văd fiecare Cuvânt pe care Dumnezeu l-a promis, eu pot vedea și simți pulsarea Puterii lui Dumnezeu înlăuntrul meu, că eu știu că eu... această lume și lucrurile s-au dus de la mine"? Dumnezeu să vă binecuvânteze. Doar uitați-vă la mâini. Doamne, oh, Doamne! Toți, pretutindeni.

<sup>93</sup> Tatăl nostru Ceresc, Tu vezi mâinile lor; eu sunt numai răspunzător pentru predicarea Cuvântului. Tu, ei sunt ai Tăi. Eu ți-i dau Ție. Ei sunt ai Tăi. Lasă ca Duhul Sfânt acum...

<sup>94</sup> Și fie ca ei să vadă aceea, aceste realizări. Ei văd aceasta în natural, apoi dacă noi venim înapoi noi o vedem în spiritual. Tu ești aici, Doamne. Tu ai promis, chiar înainte să vină timpul sfârșitului, că așa cum era în zilele Sodomei și Gomorei. Și noi ne-am uita înapoi și am vedea acele zile, privim acolo și vedem unde doi lucrători, remarcabili, îngerești, bărbați unși, au mers jos în Sodoma și au propovăduit în zilele lui Abraham, chemându-l afară pe Lot. Atunci acolo era Unul care a stat cu Abraham, și acela era Cel Care a făcut un semn pentru Abraham. Ceilalți, în Sodoma, au făcut semnul lor.

<sup>95</sup> Și, Tată, atât de multe lucruri ar putea să fie spuse chiar aici, poate că biserica nu ar înțelege. Dar eu mă rog ca Tu să le dai lor un astfel de dor pentru Aceasta, Doamne, ca ei să vină și să vadă că noi suntem la timpul sfârșitului, epoca astronautului. Mă rog, Tată, ca ei să își dea seama că aceasta nu încearcă să condamne ceea ce au ei, aceasta încearcă numai să le dea lor mai mult, har de răpire, căci ceasul va veni când noi va trebui să avem Putere de răpire; nu numai să vindecăm trupul, ci să-l schimbăm într-un moment, într-o clipeală de ochi. Cristos va fi așa real în trupurile lor încât El poate să-l schimbe, prin marea Lui moarte și ceea ce El a cumpărat. Fie ca ei să ia aceasta, astăzi, acel Însemn despre care am vorbit eu seara trecută, să-L țină înaintea lor și să pășească în acest Astronaut (admite aceasta, Tată), unde vedenii, puteri, și lumile de dincolo, cunoscute, și, O Dumnezeule, unde toate mărețele taine ale lui Dumnezeu sunt desfășurate în acele Șapte Peceți și făcute cunoscute omului. Admite aceasta, Tată.

<sup>96</sup> Ei sunt ai Tăi acum. Eu îmi dau seama că chemările la altar este ceea ce facem noi, dar, Doamne, Tu ai zis, "Atât de mulți câți cred." Mă rog ca Tu să le dai credință, să creadă. Ei sunt în mâinile Tale, Doamne. Și dacă eu niciodată nu-i văd, și nici ei nu mă mai văd niciodată, până când ne întâlnim de partea Ta, noi vom cunoaște atunci așa cum suntem cunoscuți. Mă rog ca Tu săi ajuți. Și fie ca noi toți să fim Acolo, în siguranță, duși dincolo prin harul uimitor a marii noastre credințe de astronaut pe care noi o avem în Isus Cristos, unde noi suntem cazați înăuntru cu El. Amin.

<sup>97</sup> Acum, doar un moment, noi ne vom ruga pentru bolnavi. Dumnezeule, noi am promis să o facem. Noi vrem să o facem. Și acum eu vreau să spun asta, că de-a lungul săptămânii... Acum noi suntem cam la cincisprezece, douăzeci de minute acum. Eu o să scurtez un pic, astfel eu am încă cincisprezece, douăzeci de minute, până când vom putea face aceasta.

<sup>98</sup> Acum, primul lucru este, aceste lucruri despre care noi vorbim, sunt ele așa, nu-i așa? Noi știm că Biblia a promis aceasta, dar este El aici? Dumnezeu este aici să facă ceea ce noi... ce El a promis că El va face. Dumnezeu este aici. Vedeți, noi ne-am dus dincolo de vorbirea în limbi. Acea este-aceea este în ordine, vedeți. Noi suntem duși dincolo de aceste lucruri mărunte. Și, vedeți, noi suntem într-un loc acum unde noi trebuie să avem credință de astronaut, care este putere de astronaut să ne dăm seama că noi suntem deja în Cristos, doar mai mult din Cristos, înțelegeți, ca să ne ridice sus în locurile Cerești.

<sup>99</sup> Vechea metodă de rugăciune, punerea mâinilor peste bolnavi, aceea este bună. Aceea era în zilele lui Luther, prietene, în urmă în automobil, sau așa mai departe. Noi suntem dincolo de aceea acum.

<sup>100</sup> Vă reamintiți, că Isus a venit la Iudei, în zilele străvechi, Iair a zis, Iair a zis, "Vino și pune-Ți mâinile peste fiica mea, și ea va trăi." Dar Romanul a zis, „Eu nu sunt vrednic ca Tu să vii, doar vorbește Cuvântul." Vedeți? Să rec... El a recunoscut puterea lui Cristos, că El era peste toate lucrurile.

<sup>101</sup> Acum, dacă Cristos este peste toate lucrurile, El-El trebuie să-și țină Cuvântul Lui. El este Rege. El este Dumnezeu. El trebuie să-și țină Cuvântul Său, "Lucrările pe care le fac Eu, și voi le veți face." Acum, atât cât a vindeca pe cineva, nimeni nu poate să o facă, deoarece aceasta este deja făcut. Aceasta este deja făcut. Aceasta este doar recunoașterea acesteia, vedeți, recunoașterea că El este în prezența noastră. Credeți voi asta? [Adunarea zice, "Amin." – Ed.] Acum rugați-vă pentru câteva minute, și ziceți, "Dumnezeule, fi milostiv."

<sup>102</sup> Tată Ceresc, ca oamenii să poată cunoaște; ar putea să existe străini aici, ca ei să poată cunoaște că aceasta despre care vorbesc eu este adevărat. Eu-eu sunt doar în sărmanul meu, fel umilit, Doamne, eu încerc să prezint Evanghelia cât de bine știu eu. Doamne, fie ca poporul să treacă cu vederea gramatica mea și săși dea seama doar de ceea ce încerc eu să spun. Eu mă rog ca Tu să confirmi aceasta și să o faci real, pentru slava lui Dumnezeu, în Numele lui Isus. Amin.

<sup>103</sup> Acum, prieteni, există probabil două sau trei sute de cartonașe de rugăciune aici. Aceasta ar fi greu pentru mine ca vreodată să le iau aici sus, una câte una. Sau, după ce tu ai cam patru sau cinci din acele discernăminte, eu aș fi întins pe dușumea, probabil, poate, sau aș fi așa de slab că eu nici măcar nu aș ști. O vedenie, când tu vezi o vedenie, ea trebuie să fie interpretată, de asemenea, voi știți. De multe ori aceasta doar nu este întocmai exact, ea trebuie doar...

<sup>104</sup> Acum voi faceți aceasta, voi înșivă, propria voastră credință este aceea. Credința femeii l-a atins pe Domnul Isus, și ea a crezut că El era-El era Fiul lui Dumnezeu. Și aceasta a tras puterea din El, la ea, i-a dat ei dorințe, iar El s-a întors înapoi și i-a spus ei căci condiția ei a fost vindecată.

<sup>105</sup> Vedeți, "Credința ta te-a mântuit." Acum există cărțurari care șed aici, eu știu. Acel Cuvânt este "sozo." Cuvântul tău te mântuit. "Credința ta te-a mântuit." Întocmai cum credința ta te mântuiește din păcat, credința ta te mântuiește fizic, vedeți, de boli. Acum voi trebuie să o credeți.

<sup>106</sup> Acum eu cer tuturor să fiți cu adevărat liniștiți și cu adevărat pioși, pentru câteva minute. Și fie ca Duhul Sfânt acum, doar cel puțin două sau trei persoane în această audiență este tot ceea ce cer eu, ca voi să puteți vedea că aceasta nu este doar spontan și câte altele. Duhul Sfânt este aici să se manifesteze pe Sine.

<sup>107</sup> Acum cineva în audiență. Acum, eu nu cunosc o persoană, în afară de preaiubita mea Soră Upshaw șezând aici, pe care eu o pot vedea în audiență în timpul acesta, pe care eu o cunosc. Ea este singura. Și acum eu nu pot...

<sup>108</sup> Aceasta este întocmai ca și conștiința voastră. Vedeți, subconștientul vostru este unde voi visați.

<sup>109</sup> Eu am avut o examinare fizică, aici cu doi, sau trei ani în urmă, prin undele timpului, undele creierului, voi știți. Și doctorii au venit afară, ei au zis, "Hei, tu ești un om interesant."



Am zis, "Care este situația?"

<sup>110</sup> A zis, "Tu știi ceva?" A zis, "Tu ai putea visa când ai fi complet treaz."

Am zis, "Ce?"

A zis, "Tu poți visa când tu ești complet treaz." Am zis...

<sup>111</sup> A zis, "*Aici* este prima ta conștiință," a zis, "aceasta este controlată prin cele șapte, sau cele șase simțuri ale tale; văz, gust, pipăit, miros, și miros. Prima ta conștiință este activă numai atât timp cât tu ești în cele șase simțuri." A zis, "*Aici* este subconștientul tău." A zis, "Când acestea sunt inactive, atunci tu te duci la subconștientul tău. Când acestea sunt inactive, tu ești adormit, și tu te duci aici și visezi un vis, o parte din tine se duce acolo. Atunci când tu vi înapoi *aici*," a zis, "atunci tu îți amintești ce ai visat când tu erai afară din simțurile tale de pipăit, gust, văz, miros, și auz." Înțelegeți? Și a zis, "Acea este obișnui tul."

<sup>112</sup> A zis, "Noi niciodată nu am văzut aceasta înainte. Dar ale tale amândouă sunt așezate chiar aici împreună," a zis, "amândouă undele de timp ale tale, de la subconștient și celălalt conștient al tău." Ei nu au auzit niciodată de aceasta înainte, în viața mea. A zis, "Omule, tu ai putea visa un vis, stând sus și complet treaz."

Am zis, "Doctore, ai auzit tu vreodată despre o vedenie?"

El a zis, "Nu, eu nu cred că am auzit vreodată."

Am zis, "Ești tu un credincios?"

<sup>113</sup> El a zis, "Eu sunt Prezbiterian, Frate Branham, dar," a zis, "Asta-i tot." A zis, "Păstorul are câțiva oameni jos acolo, în fiecare Joi seara," a zis, "tot ceea ce eu aud este 'Prezbiterian, Prezbiterian, Prezbiterian.'" A zis, "Eu nici măcar nu mă duc acolo."

Am zis, "Ai citit tu vreodată în Biblie?" El a zis, "Am citit."

<sup>114</sup> "Ai auzit tu vreodată cum profeții vechi, din Vechiul Testament, s-au dus într-o altă dimensiune și toate acelea?"

El a zis, "Este aceea despre ceea ce tu vorbești?"

Am zis, "Acea este." Și am zis...

<sup>115</sup> El a zis, "Păi, aceea ar fi minunat. Spune, Frate Branham, tu s-ar cuveni să mergi..."

<sup>116</sup> Am zis, "Eu am fost deja interviuat de către cei de la Mayo, înțelegi." Și eu am zis că el... Am zis, "Dar, uite, visezi tu vreodată un vis, doctore?"

El a zis, "Oh, sigur."

<sup>117</sup> Am zis, "Visează-mi un vis, atunci. Doar du-te să te culci și visează-mi un vis, spune-mi ce să fac. Tu nu ai putea să o faci. Doar oricine te controlează pe tine, și-ar putea da un vis, despre mine, și atunci tu te-ai putea trezi și să-l spui."

<sup>118</sup> Nu pot face aceasta, nici eu. Eu nu pot să spun ce, *aici*. Acesta trebuie să fie El care o face. Și credința voastră, în El, confirmă acest Cuvânt. Doar, femeia aceea, nu contează ce a zis cineva, ea a crezut că dacă ea ar putea atinge îmbrăcămintea Lui, aceasta ar fi, aceasta s-ar întâmpla. Acum, El este același ieri, azi, și în veci. Acum acela este singurul lucru care este.

<sup>119</sup> Vedeți voi, când voi vedeți personificări, și așa mai departe, prietene, aceasta te face cumva puțin cam indispus. Dar mergi doar înainte, oricum. Aceasta va fi aceasta va fi în regulă, vedeți. Acum, priviți, voi trebuie să fiți născuți pentru aceea. Tu ești născut, și toate darurile naturale vin la tine. "Darurile și chemările sunt chiar fără pocăință." Ca un om... Așa cum eu discutam cu Paul Cain, cu un timp în urmă, despre... Ca Ernie Ford, și Red Foley, și Elvis Presley, acei băieți cu acele mari talente de cântat, și le folosesc pentru lume. Dumnezeu le-a dat acele talente, și vedeți voi ce fac ei cu acestea?

<sup>120</sup> Aceasta este ca Iuda Iscarioteanul obținând treizeci de piese de argint din acesta, către Acela Carei l-a dat lor. Ei s-ar cuveni să-l folosească pentru Împărăția lui Dumnezeu. Și când tu îl amesteci, eu cred că lor nu ar trebui să li se permită să cânte un imn; acela aparține în biserică și cu poporul, nu afară acolo să facă mai multă fățărnicie. Mergeți în Africa de Sud, și ei erau așa, "Păi, Elvis Presley este un băiat foarte religios, el cântă imnuri." Oh! Acea nu înseamnă nimic. Pentru mine, el este un alt Iuda. Și toți acei oameni care iau acele daruri ale lui Dumnezeu și le pervertesc.

<sup>121</sup> Chiar la un lucrător care îl va lua și-l va perverti într-un crez, în loc de Cuvântul lui Dumnezeu, și își folosește influența lui să influențeze printr-un crez și nu Cuvântul lui Dumnezeu, acesta este un al doilea Iuda. Eu nu...

<sup>122</sup> Eu nu s-ar fi cuvenit să spun asta. Voi, dacă eu vă jignesc, iertați-mă. Eu-eu nu ar trebui să spun acele lucruri aici. În ordine.

Aici este un lucru, eu pot să spun ce El îmi spune. Voi rugați-vă.

<sup>123</sup> Acum, Doamne, un Cuvânt de la Tine va însemna mai mult decât aș putea eu să spun în timpul unei vieții. Eu cred. Tu ai promis-o. Eu sunt al Tău. Lasă ca ei să vadă că Duhul Tău este aici, atunci când ei vin sus la acest rând de rugăciune, să li se facă rugăciune, ei vor înțelege, Doamne. "Rugăciunea de credință va salva pe bolnav." Eu mă rog ca ei să vadă că acesta nu este slujii torul Tău. Acesta ești Tu. Eu o cer în N urnele lui Isus. Amin.

<sup>124</sup> Doar ședeți liniștiți, doar un moment. Eu nu pot face aceasta. Voi ziceți, "Frate Branham, ce este?" Eu nu vă pot spune. Eu pot numai așa cum El îmi arată.

<sup>125</sup> Isus a zis, "Eu nu fac nimic până când Tatăl Îmi arată, mai întâi. Ce Eu văd pe Tatăl făcând, aceea face Fiul întocmai."

<sup>126</sup> Aici, dacă voi aveți capetele sus, uitați-vă aici. Vedeți, șezând chiar aici la capătul rândului, cea doamnă micuță? Ea suferă de o boală de femei, o boală a doamnelor. Aceasta este corect, tânără doamnă. Aceasta este corect, scurgere și de toate. Este aceasta adevărat, ridicăți-vă mâna? Dvs. sunteți total străină. Aceasta este o doamnă micuță, acolo este Lumina chiar peste sora, chiar la capătul rândului acolo. Aceasta este o tânără doamnă, o femeie tânără cu părul... Eu o văd pe ea la baie. Dacă tu vei crede chiar acum! Acum, tu ști că ceva s-a întâmplat chiar atunci. Cu totul dintr-o dată, Ceva tocmai a mers prin tine. Nu era așa? Aceea era vindecarea ta. Vedeți, aceasta era tocmai când a ușurat și a luat la o parte. Credința ta te-a mântuit.

<sup>127</sup> Nu este acela același lucru pe care l-a făcut Domnul nostru? A ta... Ea avea o scurgere de sânge, femeia aceea. Ea a atins haina Lui, și s-a întors. El a simțit-o. El s-a uitat. El a zis, "Aceasta este scurgerea ta de sânge," ea s-a simțit oprită. Acolo este exact același lucru pe care Isus Cristos l-a făcut. Ce este acesta? Acesta este EL Oh, eu-eu știu că voi ați văzut fiecare lucru, dar eu sunt-eu sunt răspunzător numai pentru aceasta. Dumnezeu este răspunzător numai față de Cuvântul Lui.

<sup>128</sup> Aici, că voi ați putea cunoaște. Șezând chiar în spatele ei este o doamnă șezând acolo cu epilepsie, are perioade de epilepsie. Dacă tu crezi, Dumnezeu va lua epilepsia de la tine, doamnă. El o va face dacă tu o vei crede. Ai credință. Nu te îndoii.

<sup>129</sup> Vedeți ce vreau eu să spun? Acum cineva în secția *aceasta* aici, undeva chiar aici înăuntru, astfel ca voi să vedeți. Vedeți, ce este aceasta, voi vă uitați...

<sup>130</sup> Lăsați-mă să spun un singur lucru înainte ca să plec acum, cumva să mă odihnesc.

<sup>131</sup> Vedeți, aceea, aceea te prinde. Aceea ia mai multă tărie decât ce am predicat. Desigur. Vedeți, aceea este că tu folosești darul lui Dumnezeu. Dacă Dumnezeu dă darul au-... sau dă vedenia automat... Cum Isus l-a văzut pe Lazăr murind, și a plecat departe de acasă și a așteptat; și atunci le-a spus lor ce se va întâmpla, și a mers înapoi și a făcut-o, El niciodată nu a spus că El a devenit slăbit. Dar acea femeie micuță, aceea era femeia folosind darul lui Dumnezeu. Acesta ești tu. Darul lui Dumnezeu, când El îl operează, aceasta nu o face. Dar când tu îl operezi pe acesta; aceea este când Dumnezeu te are pe tine în mâinile Lui, și zice, "Aceasta va fi în felul *acesta*, aici și aici și aici. Acesta este felul în care va fi aceasta." Acesta este felul în care este; aceasta nu te deranjează pe tine. Dar când acele persoane se întind înăuntru și trag aceea, aceea este ceea ce o face. Aceea este ceea ce o face.

<sup>132</sup> Oamenii astăzi, Epoca Bisericii Laodicea, ultima numărătoare inversă. Ați văzut voi, seara trecută, tocmai înainte ca papa de la Roma să facă prima lui vizită, în toată istoria, la Ierusalim? Acolo nu a fost niciodată un papă în Ierusalim, trimis, înainte. Vedeți, el a plecat de la Roma la Ierusalim. Biserica, luna reprezintă biserica, reflectând lumina soarelui, în absența lui. Dumnezeu face semnele în ceruri înainte ca El să o declare pe pământ. Ați observat voi că luna a mers la o întunecare completă? Ierusalimul este cea mai veche biserică în lume. Înțelegeți? Și când acest Consiliu Ecumenic și aceste lucruri care...

<sup>133</sup> Omule, eu sper, dacă tu ești aici, că aceasta într-adevăr merge prin tine. Când tu te unești, nu ști tu că tu iei semnul fiarei, prietenul meu? "Oh," tu zici, "dacă eu o văd împlininduse!" Aceasta este prea târziu atunci. Tu deja ai făcut-o. Înțelegeți? Este prea târziu în timpul acela. Amintește-ți, ei vin să cumpere Ulei, dar acolo era... nu o puteau face.

<sup>134</sup> Ați observat voi ce s-a întâmplat, ce a făcut ca luna să se întunece? Lumea s-a pus în calea ei. Astfel s-a pus lumea în Lumina Scripturii, printre Prezbiterieni, Metodiști, Bapțiști, Penticostali, și toți dintre noi. Pentru aceasta este întunecarea.

<sup>135</sup> Și ați observat Epoca Bisericii Laodicea, de asemenea, era singura epocă a bisericii în care Isus era pe dinafară, încercând să intre înăuntru? Ați observat voi că El nu a spus "lăsați în pace"? Isus este Cuvântul (este aceasta corect), Cuvântul manifestat. Acum El... Acum ascultați. El nu era, vedeți, să fi plecat și să-i părăsească, ci El încerca să obțină ceva cooperare pe undeva. "Acela care va deschide ușa, Eu voi intra cu El, voi cina cu El, și el cu Mine." Dar, nici o ușă, vedeți; doar încerca să intre înăuntru, pe dinafară. Ei nu resping pe om. Ei resping pe Dumnezeu.

<sup>136</sup> Dvs. credeți asta, doamna micuță care șade acolo și are ochelari de soare? Da. Dvs. credeți asta? Avea ceva gânduri adânci chiar atunci. Ochii dvs. vor fi vindecați dacă dvs. veți crede aceasta.

<sup>137</sup> Acum lăsați-mă să vă spun. Cineva zice, „Ea își avea ochelarii, acesta-i motivul că el a știut-o.” Nu.

<sup>138</sup> Priviți aici. Veniți aici; nu veniți aici, doar uitați-vă la mine numai un minut. Mă credeți dvs. de a fi profetul Lui, sau slujitorul Lui? Credeți dvs. aceasta? Dvs. o credeți. Dvs. trebuia, cu acele gânduri pe care le-ați avut atunci, gândindu-vă cât de misterios, "Ce mare revelație era aceea, despre lună, și reprezentând aceea." Este aceasta corect? Este aceasta corect, ridicăți-vă mâna.

<sup>139</sup> Acum cum aș putea eu să știu chiar și ce se gândea ea în inima ei? "Cuvântul lui Dumnezeu este mai ascuțit decât o sabie cu două tăișuri, un discernă tor al gândurilor care sunt în inimă."

<sup>140</sup> Acum rugați-vă pentru cineva, sau faceți ceva. Aici, aici este ce sare în inima ta chiar acum. Aici, aici este ceea ce este în inima ta. Tu ai doi frați pentru care tu te rogi, și ei sunt amândoi alcoolici. Dacă aceasta este corect, ridică-ți mâinile sus. În ordine.

<sup>141</sup> În ordine, vedeți, acolo sunteți. Vedeți? Vedeți acolo? Vedeți? "Acesta este mai ascuțit decât o sabie cu două tăișuri, un discernător al gândurilor și al intențiilor inimii." Nu vedeți voi aceasta, prieteni? Noi am trecut de vorbirea în limbi. Noi suntem o epocă de astronaut.

<sup>142</sup> Aici, aici este un om drept în fața ei, cu capul lui aplecat. El are părul rar, purtând o haină albă, și are ochelari. El are o problemă spirituală pe care el a... John Thom-...

<sup>143</sup> Oh, așteaptă un minut, eu îl cunosc pe om. Așteaptă un minut. Îmi pare rău. Eu-eu îl cunosc pe om. Aceasta este adevărat. Eu cred că eu-eu l-am întâlnit odată, pe undeva. Eu nu-mi pot aduce aminte. Eu cred că aceasta era în Tucson, aici nu cu mult în urmă, eu am dat mâna cu ei la un... Și-și aceastai adevărat.

<sup>144</sup> Dar tu îl chemai pe Dumnezeu chiar acolo. Tu ai o mare problemă spirituală pe care tu nu știi cum să o controlezi. Uite, D-le Thomas, nu te îngrijora, aceasta o să devină în ordine. Acum ca voi să puteți cunoaște că aceasta... Voi ați zis, "Păi, el-el la cunoscut pe om." Păi, aceea este soția lui care șade lângă el. Eu nu am știut că aceea era problema D-lui Thomas. El, el va mărturisi aceasta. Dar soția lui șezând lângă (ea) el acolo, are o boală de ureche de care suferă ea. Este aceasta corect? Aceasta-i corect. În regulă.

<sup>145</sup> Aici, luăm pe doamna următoare, doamna de lângă ea. Uităte încoace, doamnă. Mă crezi tu pe mine de a fi slujitorul Lui? Micuța doamnă cu haina roșie pe ea, mă crezi tu pe mine de a fi slujitorul Lui? Tu suferi de o boală, de asemenea. Tu ai dureri de cap tot timpul. Crezi tu că Dumnezeu le va vindeca? Dacă tu crezi, ridică-ți sus capul, mâinile, și spune, "Eu cred aceasta." În regulă. Aceasta este în regulă. Vedeți? Totul în regulă, dacă tu crezi aceasta!

<sup>146</sup> Aici, micuța doamnă cu haina albastră pe ea, șezând lângă ea. Crezi tu, soră? Crezi tu că Dumnezeu poate să vindece boală de inimă și să te facă bine? Tu crezi? În ordine, tu poți să ai aceasta.

<sup>147</sup> Doamna care șade lângă ea, doamna mai în vârstă, cu capul cărunt. Crezi tu că Dumnezeu poate să vindece, de asemenea, tensiune înaltă de sânge, și să te facă bine? În ordine, tu poți să ai vindecarea ta. Înțelegi?

<sup>148</sup> Doamna care șade lângă ea, tu ai necaz cu urechile tale, de asemenea. Crezi tu că Dumnezeu vindecă boală de urechi? Atunci tu poți să ai vindecarea ta.

<sup>149</sup> Doamna care șade lângă ea. Tu crezi, doamnă, din toată inima ta, că Dumnezeu vindecă? Ai ceva despre care tu te rogi.

Crezi tu din toată inima ta că Dumnezeu vindecă? În ordine, dacă tu crezi aceasta cu toată inima ta, boala ta de stomac poate să fie bine. Tu poți să mergi acasă, mănâncă-ți prânzul și fii bine.

<sup>150</sup> Domnule, tu care șezi aproape de-de ea. Crezi tu căci-căci Dumnezeu poate să te vindece, de asemenea, și să te facă bine? Ai vrea tu să accepți aceasta?

Cât de mulți, ceilalți dintre voi, veți crede aceasta din toată inima voastră? Sigur, veți crede. [Adunarea zice, "Amin." – Ed.]

<sup>151</sup> Boală de stomac, boală de inimă, Dumnezeu vindecă toate acestea, face aceasta bine. Asta-i adevărat. Dacă voi...

<sup>152</sup> Omul care șade lângă ea, are necaz cu spatele. Crezi tu că Dumnezeu vindecă boală de spate, domnule? Tu crezi?

<sup>153</sup> Doamna care șade lângă tine are necaz cu spatele, de asemenea. Tu crezi că Dumnezeu vindecă boală de spate, doamnă? În ordine, tu poți să o ai pe a ta. Aceasta-i adevărat. Oh, singurul lucru pe care tu îl ai de făcut...

<sup>154</sup> Doamna care șade lângă aceea are boală la intestinul gros. Asta-i adevărat. Crezi tu că Dumnezeu va vindeca boala ta la intestinul gros, doamnă? Tu crezi?

<sup>155</sup> Aici, în jos pe rând, priviți. Acolo este unul șezând cu o rană la creier. Tu crezi că Dumnezeu vindecă rana la creier? Tu crezi? Tu poți să o ai.

<sup>156</sup> Cel ce șade lângă tine are crize de epilepsie. Tu crezi că Dumnezeu vindecă epilepsie?

<sup>157</sup> Unul șezând lângă tine are... el are boală de ochi. Tu crezi că Dumnezeu vindecă boală de ochi, domnule?

<sup>158</sup> Acela șezând lângă acel, acel băiețuș, el de asemenea are epilepsie. Tu crezi că Dumnezeu vindecă epilepsie?

<sup>159</sup> Cea dragă a lui șezând acolo cu el are necaz cu capul ei. Tu crezi că Dumnezeu va vindeca boala ta de cap, doamnă? În ordine, tu poți să o ai.

<sup>160</sup> Amin! Ce este aceasta? Cuvântul lui Dumnezeu pentru această zi este mai ascuțit decât o sabie cu două tăișuri, Isus Cristos în putere de astronaut! Voi credeți aceasta? [Adunarea zice, "Amin." – Ed.]

<sup>161</sup> Care erau primele noastre cartonașe de rugăciune? [Cineva spune, "A-uri."] A-uri. Toate persoanele care au cartonaș de rugăciune A, stați în picioare aici în partea *aceasta*. Acum veniți repede, cartonașul de rugăciune A, în timp ce ungerea se mișcă în felul în care Aceasta o face. Cartonașul de rugăciune... [Porțiune goală pe bandă – Ed.]

<sup>162</sup> Chiar aici jos, astfel ca eu să mă pot da jos și să mă rog pentru ei jos aici. Eu cred că aceasta va fi mai bine. Veniți... [Cineva zice, "Tu vrei microfonul? Tu vrei microfonul cu gât?" – Ed.]

<sup>163</sup> Mergeți în jos pe *aici*, prieteni, jos pe aici așa ca noi să putem face un rând. Toate cartonașele de rugăciune A, ridicativă primii, ei și-au ținut cartonașele lor mai mult. Lăsați ca fiecare care are un cartonaș de rugăciune A, stați sus aici. Billy, tu mergi jos și vezi dacă ei sunt în rând.

<sup>164</sup> Acum cartonașul de rugăciune B, lăsați ca ei să-i urmeze. Toți care au cartonașe de rugăciune B, să urmeze A-urile. Mergeți, mergeți roata prin celălalt rând acolo, dacă voi puteți, și faceți rândul vostru să vină roata pe acolo; A, B.

<sup>165</sup> Dacă voi măcar veți crede! Doar astronaut odată, îndepărtați-vă de la automobil și avion. Să mergem înainte înăuntru până când toate lucrurile sunt posibile.

<sup>166</sup> A, B, acum are cineva cartonașul de rugăciune C, uniți-vă drept înăuntru înapoia lor. Cartonașul de rugăciune C, mergeți înapoi în spate aici, mergeți pe *această* cale, rândul din mijloc, și mergeți dincolo și formați rândul vostru acolo. Cartonașele de rugăciune A, B, C. [Cineva spune, "Ar putea să fie câteva rămase. Acolo ar putea să fie ceva mai multe. Doar cheamă toate cartonașele." – Ed.]

<sup>167</sup> Înapoi pe *aici* acum. Aceasta este corect, formați-vă rândul drept pe partea *aceea*, încolo. Întoarceți la dreapta pe *aici*, astfel ca noi să fim siguri că intrăm în rând. Cartonașele de rugăciune A, B, C, lăsați rândul lor mai întâi.

<sup>168</sup> Doar țineți-vă cartonașul în mâna voastră, eu voi avea ceva ușieri să vă ia cartonașele. Eu nu știu cum vom reuși noi vreodată să-i aliniem conform cu numerele. Eu presupun că aceasta va fi în ordine, oricum. [Cineva zice, „Aceasta este în regulă, Frate Branham.” – Ed.] Doar lăsați-i.

<sup>169</sup> A, B, C, Acum D. A, B, C, D, cartonașul de rugăciune D. A, B, C, D. Există acolo ceva D-uri? Eu presupun că eu le-am terminat. Cartonașul de rugăciune A, B, C, D. În regulă. Oricine care are cartonașe de rugăciune acum, aliniați-vă. Fiecare cu cartonașe de rugăciune, mergeți în secțiunile voastre și aliniați-vă. Nu există nici un fel pentru noi, nicidecum, să fim vreodată în stare să facem, să-i ținem pe toți perfect în rând pe numere.

<sup>170</sup> Acum eu vreau să știu câți de aici se vor ruga cu mine în timp ce noi... în timp ce noi ne rugăm pentru acești bolnavi. Ascultați, faceți voi...

<sup>171</sup> Acum, priviți, dacă voi veți veni prin aceasta aici să se facă rugăciune pentru voi, și doar ziceți, "Păi, eu mă voi duce acolo să văd cum se întâmplă aceasta," voi ați putea tot atât de bine să vă luați locul vostru. Aceasta nu are să se întâmple. Înțelegeți?

<sup>172</sup> Acum, El nu poate să facă un lucru mai mult, și nu va face niciodată încă un semn înaintea poporului. Aceasta este conform Bibliei. Eu vreau ca cineva să-mi spună încă un semn pe care El a promis să-l facă în afară de ceea ce a făcut El chiar aici. "Cum era în zilele Sodomei," și Maleahi 4, și acele promisiuni pe care El le-a făcut, toate se ascund chiar în același lucru. Acolo nu va mai fi vreun alt semn dat bisericii. Următorul lucru pe care voi îl veți vedea va fi un zbor în Ceruri. Ei vor fi luați sus.

<sup>173</sup> Să nu, să nu pierzi aceasta, prietene. Țineți minte, ascultați de Glasul meu. Acesta te va urmări toată viața ta, dacă tu nu ai intrat înăuntru. Acolo afară, când tu suferi pentru pedeapsa ta, și unde este plânsul și văitatul și scrâșnirea dinților, acel Glas va striga înainte și înapoi, tu Îl auzi tot timpul în acel obositor, loc fantomatic de iad. Nu ratați. Acum este ocazia voastră.

<sup>174</sup> Acum, oh, există doar atât de multe! Eu mă întreb dacă eu aș putea să obțin... Va fi aceasta în regulă, ca voi fraților să vă rugați cu mine, să mă ajutați să mă rog pentru ei? [Un frate spune, "Da." – Ed.] Acum, sunt aceștia lucrători, de aici? ["Da."] Eu-eu nu aș părăsi acest loc...

<sup>175</sup> Acum, priviți, eu am spus câteva lucruri cam dure despre avion, automobil. Țineți minte, că ele sunt cai putere, de asemenea. Toată aceasta este cai putere. Biserica doar se mută în sus, puterea Duhului Sfânt. Acesta este Duhul Sfânt prin care noi suntem justificați. Voi lucrătorilor știți asta, nu-i așa? Duhul Sfânt ne sfințește. Duhul Sfânt ne umple. Duhul Sfânt ne dă credință de răpire, vedeți, așa cum ne mutăm în sus.

<sup>176</sup> Acum, eu nu aș părăsi această țară de aici, și voi toți vă gândiți că al vostru... că, "Oh, Fratele Branham este ceva!" Eu nu sunt. Eu nici măcar nu sunt vrednic să șed cu acei păstori. Eu-eu nu am școlarizare. Eu, eu sunt unul afară din sezon. Și acela este motivul că Dumnezeu mă lasă doar să fac acest lucru micuț aici, doar să confirm ceea ce păstorul vostru v-a învățat. Ei sunt oameni ai lui Dumnezeu.

<sup>177</sup> Ascultați, dacă voi sunteți bolnavi, voi nu trebuie să așteptați după Fratele Oral Roberts, sau Fratele Paul Cain, sau eu, sau oricine. Păstorul vostru pios, sfințele lui mâini sfințite peste voi, voi m-ați auzit chemându-l să se roage pentru voi. El își pune mâinile lui peste voi când voi ardeți cu o febră; primul lucru pe care-l știți, în câteva zile voi nu mai aveți febra aceea, și voi sunteți bine. Ce este aceasta? Aceasta este credința păstorului vostru, cu a voastră. Da, domnule. El nu este un om mărginaș. El este slujitorul lui Dumnezeu, tocmai sus în linia frontului, cu o Sabie cu două tăișuri în mâna lui. Desigur. El sigur că este.

<sup>178</sup> Eu voi cere acestor păstori să vină aici, să stea cu mine în timp ce ne rugăm. Veți face voi aceasta, voi toți? Veniți chiar aici și doar... Eu am să vin chiar jos cu voi, și haideți să facem o linie dublă drept *aici*. Acum când oamenii sunt vindecați, ei nu pot spune, "Vezi..." "Eu vreau mâinile tale, păstorule; voi, frații mei. Și acum noi o să... voi o să... Dacă voi doar veți..."

<sup>179</sup> Dacă voi veni ți, zicând, "Păi, eu voi încerca. Eu voi..." Nu, nu faceți aceasta. Să nu, să nu luați locul la altcineva. Înțelegeți? Voi veniți, știind că voi veți căpăta ceea ce voi cereți.

<sup>180</sup> Doar uitați-vă aici, ce mulțime de lucrători! Oh, Doamne! Eu i-am întâlnit pe cei mai mulți dintre acești oameni. Eu îi cunosc. Eu îi cunosc, întâlnindu-i pe la dejunuri, și-și așa mai departe. Ei sunt oameni cuvioși. Ei sunt slujitorii lui Dumnezeu.

<sup>181</sup> Acum uitați-vă aici. În Ziua Cincizecimii, Duhul Sfânt sa separat pe Sine, și limbi de Foc s-au așezat peste fiecare. Marele Stâlp de Foc s-a separat, și fiecare a primit o porțiune din acel Duh Sfânt, peste ei, ca limbi de Foc. Păi, dacă voi puneți o limbă de Foc, și două limbi de Foc, împreună, voi aveți de două ori puterea pe care o aveți voi în una. Amintiți-vă, nu era acesta Ezechiel, în vedenia lui despre cele două bețe în mână, vedeți voi?

<sup>182</sup> Acum uitați-vă aici, uitați-vă ce aveți voi, toți acești oameni ai lui Dumnezeu! În afară de aceasta, cât de mulți în audiență acolo afară se vor ruga, ridicați-vă mâna? Priviți aici! Acum, voi oamenii din rândul de rugăciune, uitați-vă la aceasta. Uitați-vă aici afară câți se vor ruga pentru voi, sute de oameni.

<sup>183</sup> Acum Duhul Sfânt este aici chiar acum, Isus Cristos, dovedindu-se pe Sine, El este aici. El nu poate să facă mai mult decât atât. Acum cât de mulți în rândul de rugăciune cred aceasta, ridicați-vă mâinile? Acum haideți toți.

<sup>184</sup> Acum îl voi avea pe Fratele Borders, sau cineva, conducătorul de cântări. Cine este conducătorul de cântări? Tu ai microfonul acolo? În regulă. Eu o să am pe cineva dintre ei să vină aici și să cânte acea cântare, *Crede Numai*. "Toate lucrurile sunt posibile, crede numai."

<sup>185</sup> Atunci așa cum ei cântă această cântare, eu vreau ca fiecare persoană să fie în rugăciune. Să nu-să nu, afară doar dacă ceva remarcabil se întâmplă, nici măcar să nu vă uitați în sus.

<sup>186</sup> Acum voi trebuie să fiți sinceri. Aceasta este între moarte și viață, la unii din acești oameni. Ei sunt chiar acolo cu cancer, și tumoare, și TBC, și toate celelalte, murind. Ce ar fi dacă aceea era mama voastră? Ea este a cui, țineți minte. Acum fiți foarte reverenți. Și când ei vin pe aici și noi punem mâinile peste ei... Eu vin chiar jos cu acești bărbați. Și așa cum ei, noi, punem mâinile peste acești oameni, voi rugați-vă ca ei să fie vindecați.

<sup>187</sup> Și acum voi în rândul de rugăciune. Acum lăsați-mă, eu pot numai să vă spun. Acum, înapoi acolo, și toți aceia care vor fi în rândul de rugăciune. Când voi veniți pe aici, faceți aceasta acum, dacă voi o să-dacă voi o să mă credeți. Priviți, când voi veniți prin acest rând, și când... Voi pași ți în acel rând, doar aminti ți-vă, de parcă voi umblați sub umbrele Crucii. Voi faceți... Acești oameni fac exact ceea ce Isus le-a spus lor să facă. "Ei își vor pune mâinile peste bolnavi, ei se vor face bine." Eu vin jos, așa cum am spus la început, să-mi răsfir plasa mea cu ei, ca noi să putem face tot ce putem să vă ajutăm pe voi oamenii. Veți crede voi?

<sup>188</sup> Acum să ne rugăm, întâi, pentru că Acesta a zis... Voi știți, Petru a plecat să se roage într-o parte a camerei unde era Dorea, moartă, și apoi a mers dincolo și și-a pus mâinile peste ea. După ce el s-a rugat, el s-a ridicat și a mers acolo și a pus mâinile peste ea. Ilie a umblat în sus și în jos pe dușumea, până când Duhul a venit peste el, apoi el a mers și și-a întins trupul lui peste copilul mort. Voi vă amintiți aceea? Acum noi o să ne rugăm, și apoi vom pune mâinile peste voi așa cum voi treceți prin rând. Și voi veniți pe aici și, îndată ce acele mâini vă ating, ridicați-vă și acceptați credința voastră, și mergeți înainte în jos, laudând pe Dumnezeu. Fiți un astronaut acum așa cum voi veniți pe aici, doar zburati departe de toată necredința.

<sup>189</sup> Tatăl nostru Ceresc, aceasta ajunge la apogeu și momentul crucial, cel mai mare lucru care se poate întâmpla, la oamenii bolnavi, este chiar acum. Unde, o masă aici de sute de persoane vor trece printr-un rând de rugăciune al lucrătorilor pe care Tu i-ai chemat din toate domeniile vieții, și ei și-au dat viața Ție, în onoarea Cuvântului lui Dumnezeu și a chemării lor.

<sup>190</sup> Aici în această cutie sunt batiste, mergând la bolnavi și nenorociți. Doamne Isuse, lasă ca fiecare din ei să se refacă, așa cum noi le trimitem în Numele lui Isus Cristos.

<sup>191</sup> Și așa cum acești oameni bolnavi vin prin acest rând, fie ca fiecare din ei, Doamne, să aibă credință acum. Fie ca ei să se hotărască în mintea lor, și să zică, "Eu am luat în joacă. Eu nu am să mă mai joc. Dacă eu am să cred, eu am să cred chiar acum. Eu am văzut Cuvântul viu al lui Dumnezeu făcut manifest. Eu știu, că în această sală, Isus Cristos este pe undeva. Cu siguranță că acela prin care El se manifestă pe Sine nu ne va spune nouă greșit, căci Tu ai zis, 'Dacă există unul care este duhovnicesc, sau un profet, și ceea ce el spune se împlinește, atunci să-l ascultați.'"

<sup>192</sup> Doamne Dumnezeule, fie ca aceasta să fie în mintea oamenilor, că eu încerc să le spun că Tu nu ești mort, că Tu trăiești chiar aici acum, și Tu-a Ta ungere este peste Biserica Ta și poporul Tău. Lasă ca ei să fie vindecați așa cum ei trec pe aici. Eu mă rog această rugăciune în Numele lui Isus Cristos. Amin.

<sup>193</sup> Acum haideți să o ținem în rugăciune, în timp ce Fratele Borders sau oricine urmează să conducă cântările. Țineți-vă capetele aplecate, și eu cobor jos acum să stau la rând aici și să mă rog cu acești oameni.

<sup>194</sup> [Fratele Branham și lucrătorii se roagă acum pentru fiecare în rândul de rugăciune, în timp ce adunarea se roagă, și cântă, "*Crede Numai*." Porțiune goală pe bandă – Ed.]

Doamne, eu cred,

Căci toate lucrurile sunt posibile, O Doamne, eu cred;

O Doamne, eu cred, (să vă ridicați mâinile așa cum noi o cântăm),

O Doamne, eu cred,  
Toate lucrurile sunt posibile, O Doamne, eu cred.

<sup>195</sup> Voi știți, eu nu cred că eu am mers vreodată printr-un rând de rugăciune în viața mea, la care eu am fost vreodată martor la mai multă credință de cum am văzut în acest rând. Într-adevăr cel mai minunat rând de rugăciune eu cred că l-am avut vreodată în Statele Unite, în viața mea, să văd un rând mergând pe aici așa. Eu sunt tot atât de sigur după cum numele meu este William Branham, și eu stau aici la această platformă, voi păstorilor veți auzi despre oamenii voștri care au trecut prin rând. Aceasta era într-adevăr o credință măreață, câteva din cele mai bune pe care le-am cunoscut eu în viața mea, conform cu singurul fel în care eu trebuie să mărturisesc aceasta, prin ungera Duhului Sfânt. Aceasta era într-adevăr încântător. Vă mulțumesc, popurile.

<sup>196</sup> Acum toți care credeți că voi sunteți vindecați, ziceți, "Amin." [Adunarea zice, "Amin." – Ed.] Acolo, ascultați la aceea! Dumnezeu să vă binecuvânteze.

<sup>197</sup> Dumnezeu să fie cu voi până când eu vă întâlnesc din nou. Dacă va fi voia Domnului, eu voi fi sus aici la acest Tular. Este aceasta ceea ce este numele acestuia? Tular, Tular aici sus, această săptămână viitoare.

<sup>198</sup> Acum haideți ca toți să stăm în picioare, doar un moment, în timp ce noi suntem eliberați într-o procedură obișnuită. Și apoi ei au să dea afară pânzele de rugăciune aici, și așa mai departe. Dumnezeu să vă binecuvânteze.

<sup>199</sup> Și Dumnezeu să vă binecuvânteze fraților care ați slujit. Aceasta este ceea ce o face așa de real, când voi fraților, acolo era Paul Cain și toți acești păstori, și toți stând împreună aici, un mare sprijin în credință.

<sup>200</sup> Eu într-adevăr m-am bucurat de această adunare, imens. Eu o consider una dintre adunările de lumină-roșie pe care le-am avut vreodată în Statele Unite. Eu am avut unele care erau mai mari.

<sup>201</sup> Dumnezeu să te binecuvânteze, soră. [Sora Upshaw zice, "Eu doar am vrut să dau mâna cu tine. Oh, aleluia!" Senatorul William D. Upshaw a fost vindecat instantaneu în timpul serviciului de discernământ al Fratelui Branham în Los Angeles în 8 Februarie, 1951, după ce a fost un olog timp de șaiszeci și șase de ani – Ed.]

<sup>202</sup> Dumnezeu să te binecuvânteze, Soră Upshaw. Nu există nici o săptămână care trece ca eu să nu mă gândesc la tine și-și Fratele Bill. Eu am să te întâlnesc pe malul acela Acolo, soră, unde toate lucrurile vechi sunt trecute. Noi vom fi Acolo în ziua aceea. Amin.

<sup>203</sup> Acum să ne plecăm capetele noastre în timp ce noi cerem păstorului aici, unul să vină și să ne elibereze în rugăciune, oficial. Să ne plecăm capetele noastre. Frate, Domnul să te binecuvânteze.